

## Solicitud de pequeñas subvenciones para los vecindarios (2017)

El Programa de Pequeñas Subvenciones para los Vecindarios (*Neighbourhood Small Grants program; NSG*) apoya a vecinos como tú: residentes con ideas pequeñas pero poderosas para atraer a otras personas y hacer de tu vecindario un lugar vibrante. Nuestras subvenciones van de \$50 a \$500. Una subvención es una cantidad de dinero que te damos para ayudarte a realizar tu proyecto. Tienes que presentar una solicitud formal para obtenerla pero no tienes que devolver el dinero. **Si tienes acceso a una computadora y correo electrónico, te agradeceremos si presentas tu solicitud en:**

<http://neighbourhoodsmallgrants.ca>

**El plazo para presentar solicitudes es el 4 de abril de 2017.**

**Los objetivos del programa *Neighbourhood Small Grants* son:**

- Conectar e involucrar a los residentes del vecindario (por ej., una fiesta vecinal o una reunión social)
- Compartir las habilidades y conocimientos de los residentes (por ej., un instructor de yoga que dicta una clase gratuitamente)
- Crear un sentido de pertenencia y orgullo (por ej., limpiar un callejón)
- Respetar y celebrar la diversidad (por ej., una cocina multicultural comunitaria)

**¿Quién puede postular?**

- Los proyectos tienen que ser desarrollados en una de las comunidades de programas NSG.
- Residentes de Abbotsford, Maple Ridge, UBC-Point Grey Campus y South Okanagan: favor de consultar las instrucciones y plazos para recibir solicitudes, en [neighbourhoodsmallgrants.ca](http://neighbourhoodsmallgrants.ca).
- Cada proyecto NSG necesita la firma de dos solicitantes, personas que pertenecen a la misma comunidad pero que no viven juntos.
- El proyecto debe desarrollarse dentro de tu propio vecindario.
- Puedes postular solamente a **un** proyecto NSG en cada año y únicamente en una comunidad.
- Las organizaciones formalmente constituidas y las empresas no pueden postular.

**Información que necesitas saber acerca de las subvenciones NSG:**

- Tu proyecto deberá ser gratuito, accesible y deberá acoger a todos. Nos gustaría recibir solicitudes de proyectos accesibles a personas con discapacidades y que incluyan a una amplia variedad de participantes.
- No podrás cobrar cuotas de entrada, solicitar donativos o recaudar fondos para otros proyectos y/u organizaciones durante tu evento. Sin embargo, te alentamos a solicitar donativos, sean en dinero o en especie, de empresas del vecindario en apoyo de tu proyecto.
- Los proyectos que requieran grandes inversiones, incluyendo la construcción o mantenimiento de infraestructura pública, tales como patios de recreo o la compra de equipo como computadoras, no son aceptables.
- No se aceptan proyectos que involucren la oferta de psicoterapia o consejería.
- Deberás comenzar tu proyecto a partir del momento en que se te otorgue la subvención. No se apoyarán proyectos retroactivamente.

- Si bien algunos proyectos continúan a lo largo del año, la expectativa es que la subvención NSG se gaste para el 30 de noviembre de 2017 a más tardar.

### **¿Qué factores tienes que tomar en cuenta para hacer un estimado de los costos de tu proyecto?**

- La expectativa es que ningún pedido de subvención supere un total de \$500. Sin embargo, aquellas solicitudes que ofrezcan un enfoque único y creativo y que satisfagan los objetivos del programa NSG podrían ser consideradas para recibir sumas mayores.
- No se permite que tu proyecto te dé un beneficio económico personal. La subvención puede ser utilizada para pagar a personas por servicios (honorarios) que ayuden al proyecto, como por ejemplo a un carpintero o una persona que pinta caras. El total de honorarios no podrá superar \$100 por cada solicitud o proyecto. Tú te responsabilizas de guardar los recibos de gastos para justificar los costos del proyecto.

### **¿Qué tienes que saber si utilizas un espacio público (por ejemplo, una calle o parque en el vecindario) para tu proyecto?**

- Todo proyecto que se desarrolle en calles o espacios públicos y/o parques del vecindario tienen que acatar las ordenanzas municipales y obtener las autorizaciones apropiadas del ayuntamiento.
- Tienes que comprar una póliza de seguro de responsabilidad civil (*liability insurance*) antes de la fecha de inicio de tu proyecto.

### **¿Qué factores tienes que tomar en cuenta durante la ejecución de tu proyecto?**

- La expectativa es que tu proyecto aborde uno o más de los objetivos del programa NSG. El enfoque primario debería ser cómo construir relaciones entre vecinos y profundizar su participación en su comunidad.
- Tu proyecto tiene que desarrollarse dentro de la comunidad en que se procese tu solicitud.
- Si tu proyecto se desarrolla en un evento comunitario especial tal como un festival o fiesta vecinal, tal evento debería estar planeado para un máximo de 1,000 participantes. Tu proyecto debe incluir una actividad que ayude a los residentes a desarrollar o fortalecer sus interrelaciones.

### **¿Cuáles son las expectativas después de recibir la subvención?**

- Para ayudar a solicitantes en el futuro, documenta tu proyecto con fotos, videos o con un resumen escrito de tu evento. Compártelos con tu Coordinador NSG y súbelos al sitio Web del programa en: [www.vancouverfoundation.ca/nsg](http://www.vancouverfoundation.ca/nsg).
- Se espera que los líderes de proyectos asistan a la Celebración NSG en el otoño. Te podrían pedir que compartas la historia de tu proyecto con los otros asistentes.
- Dar reconocimiento a la *Vancouver Foundation* y a tu organización comunitaria con el despliegue de los logotipos apropiados en los pósters y otros materiales de promoción del proyecto.
- Una vez que tu proyecto haya concluido, tienes que entregar un informe de evaluación a tu Coordinador NSG. Recibirás instrucciones de tu Coordinador NSG a medida que se acerca la fecha de conclusión del proyecto. Debes devolver todo dinero no gastado de la subvención a tu Coordinador NSG.

### 1ª Parte: Datos de los solicitantes

Cada solicitud de proyecto requiere al menos dos solicitantes que viven en la misma comunidad. La persona que llena el formulario de solicitud es el solicitante **'principal'** (*'main' applicant*). La otra persona es el **'cosolicitante'** (*'co-applicant'*).

En esta columna van los datos del solicitante principal.	En esta columna van los datos del cosolicitante.
Nombre legal:	Nombre legal:
Domicilio:	Domicilio:
Ciudad:	Ciudad:
Teléfono:	Teléfono:
<b>Organización asociada (si el cheque será girado en nombre de los solicitantes):</b> En algunos casos, los pagos de subvenciones son emitidos a organizaciones que apoyan a los solicitantes. Si este no es tu caso, deja esta sección en blanco.	
Organización:	
Contacto en la organización:	Número telefónico:

1. ¿Has postulado anteriormente al programa de <i>Neighbourhood Small Grants</i> (NSG)? <input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	2. En caso afirmativo, ¿durante cuántos años has recibido financiamiento? <input type="checkbox"/> 1 año <input type="checkbox"/> 2 años <input type="checkbox"/> 3 años o más
3. ¿Es esta solicitud para un proyecto que ha recibido financiamiento en años pasados? <input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No	
4. Si tu proyecto recibió financiamiento en el pasado, ¿añades nuevos elementos este año? Descríbelos.	

### 2ª Parte: Detalles de tu proyecto

5. ¿Cómo se llama tu proyecto? Da una descripción sencilla y fácil de recordar.

6. Describe tu proyecto. Da una explicación breve de lo que es y su propósito.

<p>7. ¿Cuándo tendrá lugar tu proyecto y/o evento? Especifica lo más que puedas:</p>	<p>8. ¿Dónde tendrá lugar tu proyecto y/o evento?</p>
<p>9. ¿De qué manera forjará relaciones entre vecinos e involucrará tu proyecto a la gente que vive en tu vecindario?</p>	
<p>10. ¿De qué manera planeas fomentar el proyecto, comunicarte con y/o incluir a la gente de la comunidad? Da todos los detalles que puedas.</p>	
<p><b>3ª Parte: Presupuesto:</b> Proporciona una lista pormenorizada de gastos de tu proyecto. Los gastos pueden incluir elementos como alquiler de espacios, comida, autorizaciones, pólizas de seguro, gastos promocionales, materiales y honorarios.</p>	
Descripción	Cantidad
Total de gastos de tu proyecto (suma de las cantidades de arriba)	
¿Cuánto solicitas del programa NSG? (esta cantidad no puede ser más de \$500)	

#### 4ª Parte: Promoción del Programa

¿Cómo te enteraste del Programa de Pequeñas Subvenciones para los Vecindarios? (marca todas las respuestas que correspondan)

- Mi Casa Vecinal / Centro Comunitario
- Póster / Folleto
- Sitio Web
- Redes sociales
- Miembro Consultor Residente del Comité NSG
- Otro \_\_\_\_\_

#### 5ª Parte: Datos demográficos

Las siguientes preguntas son opcionales. Esto quiere decir que no tienes obligación de contestarlas. Sin embargo, con tus respuestas podremos mejorar nuestro proceso de subvenciones. Estos datos son para nuestro uso exclusivamente y permanecerán confidenciales.

1. Franja de edades (traza un círculo)		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 13-18</li> <li>• 18-24</li> <li>• 25-34</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 35-44</li> <li>• 45-54</li> <li>• 55-64</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 65-74</li> <li>• 75 y mayores</li> </ul>
2. Género		
<input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/> Otro		
3. ¿Cuánto tiempo has vivido en tu comunidad actual?		
<input type="checkbox"/> menos de un año <input type="checkbox"/> 1-2 años <input type="checkbox"/> 5-10 años <input type="checkbox"/> 10 años o más		
4. ¿En qué idioma te sientes más cómodo?		5. Marca todas las respuestas que correspondan:
<input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Francés <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> Punjabi <input type="checkbox"/> Chino <input type="checkbox"/> Vietnamita <input type="checkbox"/> Tagalo <input type="checkbox"/> Idioma de las Primeras Naciones <input type="checkbox"/> Otro: _____		<input type="checkbox"/> Propietario de tu vivienda <input type="checkbox"/> Inquilino (arrendatario) <input type="checkbox"/> Vivo en una torre residencial <input type="checkbox"/> Vivo en una vivienda cooperativa <input type="checkbox"/> Albergue Temporal

Gracias por postular a una subvención del programa de *Neighbourhood Small Grants*. Por favor, toma una fotocopia de tu solicitud y guárdala. Dentro de 6 a 8 semanas, el coordinador de NSG de tu área te informará del estatus de tu solicitud.